

## Правила оказания информационных услуг ГАО «Latvijas dzelzceļš»

(с поправками, которые утверждены  
решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)

### 1. Общие правила

1.1. Правила оказания информационных услуг ГАО «Latvijas dzelzceļš» (в дальнейшем – Правила) определяют порядок предоставления следующих информационных услуг (в дальнейшем – Услуги):

- 1.1.1. информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)<sup>1</sup>;
- 1.1.2. информация о грузовых вагонах (по номеру вагона);
- 1.1.3. информация о контейнерах (по номеру контейнера);
- 1.1.4. информация о пробеге и техническом состоянии вагона.

1.2. Действующая редакция Правил доступна на веб-сайте ГАО «Latvijas dzelzceļš» (далее – LDz) [www.ldz.lv](http://www.ldz.lv).

1.3. Оказание услуг обеспечивает структурное подразделение LDz – Центр информационных технологий.

1.4. Если LDz выполняет поправки к Правилам (в т.ч. Изменения цен на услуги), изменения и дата их вступления в силу будут опубликованы на веб-сайте LDz. Изменения в действующих договорах применяются не ранее чем через 60 (шестьдесят) дней со дня вступления в силу этих изменений, если Заказчик и LDz не договорились о более быстром применении изменений.

1.5. Заказчик может подать заявку на заключение договора, отправив запрос на адрес электронной почты [info@ldz.lv](mailto:info@ldz.lv). LDz предоставляет Услуги, заключив письменный договор.

1.6. Заказчик имеет право запросить услуги, указанные в 1.1. пункте:

- 1.6.1. если Заказчик грузо получатель/отправитель, собственник груза;
- 1.6.2. если Заказчик собственник/арендатор контейнера;
- 1.6.3. если Заказчик собственник/арендатор вагона – только для Услуги, указанной в 1.1.4. пункте Правил;
- 1.6.4. если Заказчик имеет доверенность на получение этой информации от лиц, упомянутых в пунктах 1.6.1. – 1.6.3.

1.7. Упомянутая в пунктах 1.1.1. – 1.1.3. настоящих Правил информация, обновляется в информационных системах LDz:

- 1.7.1. каждые полчаса, начиная с 00:10 при нахождении вагона на территории Латвии;
- 1.7.2. пять (5) раз в сутки: 01:20, 04:20, 07:20, 12:20, 15:20 для вагонов, находящихся в железнодорожной инфраструктуре других стран<sup>2</sup>.

1.8. Информация, представленная в рамках услуг, имеет информационный характер. LDz предоставляя услуги, передаёт доступную информацию, имеющуюся в базах

<sup>1</sup> Код грузополучателя в соответствии с данными СМГС накладной

<sup>2</sup> Список стран опубликован на веб-сайте LDz [www.ldz.lv](http://www.ldz.lv)

данных LDz. LDz отвечает за предоставление информации, полученной от третьих лиц, в неизменённом виде Заказчику, но LDz не несет ответственности за достоверность информации представленной третьими лицами.

## 2. Описание Услуг

### 2.1. Услуга «Информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)».

2.1.1. Информация для Услуги «Информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)» предоставляется на основании указанного в договоре кода грузополучателя.

2.1.2. Информация предоставляется:

2.1.2.1. На веб-сайте LDz <https://vcos.ldz.lv/> в виде справки (в дальнейшем – Домашняя страница) (информация предоставляется только о гружённых вагонах) о номере вагона, индексе поезда, виде операции, станции выполнения операции, времени операции, конечной станции, грузовом коде:

2.1.2.1.1. LDz 7 (семь) дней в неделю обеспечивает для Заказчика круглосуточный доступ на Домашнюю страницу; LDz сообщает Заказчику необходимый для доступа к Домашней странице пароль на адрес электронной почты Заказчика; по согласованию с LDz, имя пользователя и/или пароль могут быть изменены или же может быть создано дополнительное подключение с паролем по требованию Заказчика отправленному по электронной почте на адрес в [help@ldz.lv](mailto:help@ldz.lv);

2.1.2.1.2. Если Заказчик констатирует недоступность Домашней страницы, он по возможности быстро сообщает об этом Службе обслуживания LDz по телефону (80001181) или по электронной почте на адрес [help@ldz.lv](mailto:help@ldz.lv); LDz после получения уведомления проверяет причину недоступности Домашней страницы и возобновляет доступность Домашней страницы, если она зависит от LDz.

2.1.2.2. на электронную почту Заказчика в файле xml или xlsx формата;

2.1.2.3. на FTP-сервер Заказчика, в файле xml или xlsx формата. Заказчик обеспечивает бесперебойную работу FTP-сервера, немедленно информировать контактное лицо LDz по телефону о недоступности FTP-сервера, планируемом времени восстановления работоспособности FTP-сервера и его возобновлении.

2.1.3. Информацию в формате XML-файла LDz предоставляет каждый час, включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру:

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	VAGNUM	Номер вагона
2.	KOP	Код операции
3.	DATEOP	Дата операции (GGGGMMDD) и время (HHMM)
4.	ADM	Код ЖД администрации
5.	VAGSOB	Код собственника вагона
6.	STDISL	Станция операции
7.	VAGNPOEZ	Номер вагона в составе
8.	NAKDATA	Дата оформления накладной (GGGGMMDDD) и время (HHMM)
9.	STPOGR	Станция погрузки
10.	CARGOREC	Грузополучатель
11.	KODOTPR	Грузоотправитель
12.	NAKNR	Номер накладной
13.	CARGO	Код груза ЕТСНГ
14.	GNG	Код груза ГНГ
15.	VES	Вес груза (kg)
16.	STNAZN	Станция назначения

№	Название позиции	Содержание позиции
17.	TRAINSIND	Индекс поезда
18.	TRAINS	Номер поезда
19.	GRUZPOD	Грузоподъёмность вагона (kg)
20.	TARA	Тара (kilogramos)
21.	KD_mrn	Сводный код декларации
22.	TR_mrn	Номер транзитной декларации
23.	TR_date	Срок действия транзитной декларации
24.	SVARS	Вес, указанный в транзитной декларации

*(поправка, утверждённая решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)*

2.1.4. Информацию в формате XLSX -файла LDz предоставляет каждый час, включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру:

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	VAGNUM	Номер вагона
2.	KOP	Код операции
3.	DATEOP	Дата операции (GGGGMMDD) и время (HHMM)
4.	ADM	Код ЖД администрации
5.	VAGSOB	Код собственника вагона
6.	STDISL	Станция операции
7.	VAGNPOEZ	Номер вагона в составе
8.	NAKDATA	Дата оформления накладной (GGGGMMDDD) и время (HHMM)
9.	STPOGR	Станция погрузки
10.	CARGOREC	Грузополучатель
11.	KODOTPR	Грузоотправитель
12.	NAKNR	Номер накладной
13.	CARGO	Код груза ЕТСНГ
14.	GNG	Код груза ГНГ
15.	VES	Вес груза (kg)
16.	STNAZN	Станция назначения
17.	TRAINSIND	Индекс поезда
18.	TRAINS	Номер поезда
19.	GRUZPOD	Грузоподъёмность вагона (kg)
20.	TARA	Тара (kilogramos)
21.	KD_mrn	Сводный код декларации
22.	TR_mrn	Номер транзитной декларации
23.	TR_date	Срок действия транзитной декларации
24.	SVARS	Вес, указанный в транзитной декларации

*(поправка, утверждённая решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)*

## **2.2. Услуга «Информация о грузовых вагонах (по номеру вагона)».**

2.2.1. Информация для Услуги «Информация о грузовых вагонах (по номеру вагона)» предоставляется на основании заявления Заказчика. Форма заявления опубликована на веб-сайте [www.ldz.lv](http://www.ldz.lv) разделе «BIZNESAM». Заказчик подает заявление на адрес электронной почты в [ikb@ldz.lv](mailto:ikb@ldz.lv).

2.2.2. LDz, не позднее чем в течение суток после получения заявления, начинает предоставление информации о операциях с вагонами, осуществлённых после регистрации заявления. Если заявление подано в выходной день, LDz начинает предоставление информации на следующий рабочий день.

2.2.3. Информация предоставляется на электронную почту Заказчика в файле xml или xlsx формата.

2.2.4. LDz предоставляет информацию в виде xlsx файла каждый день: 7:00 и в 14:15 по латвийскому времени. Файл имеет следующую структуру:

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	Номер вагона	Номер вагона
2.	Индекс поезда	Индекс поезда
3.	Операция с вагоном	Операция с вагоном
4.	Код станции проведения операции	Код станции проведения операции
5.	Станция операции	Станция операции
6.	Железная дорога операции	Железная дорога операции
7.	Дата операции (DD.MM.GGGG)	Дата операции (DD.MM.GGGG)
8.	Время операции (НН:ММ)	Время операции (НН:ММ)
9.	Код груза по ЕТСНГ	Код груза по ЕТСНГ
10.	Код грузополучателя	Код грузополучателя
11.	Код станции назначения	Код станции назначения
12.	Станция назначения	Станция назначения

2.2.5. LDz предоставляет информацию в виде xml файла каждый день: 7:00 и в 14:15 по латвийскому времени. Файл имеет следующую структуру:

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	Номер вагона	Номер вагона
2.	Индекс поезда	Индекс поезда
3.	Операция с вагоном	Операция с вагоном
4.	Код станции проведения операции	Код станции проведения операции
5.	Станция операции	Станция операции
6.	Железная дорога операции	Железная дорога операции
7.	Дата операции (DD.MM.GGGG)	Дата операции (DD.MM.GGGG)
8.	Время операции (НН:ММ)	Время операции (НН:ММ)
9.	Код груза по ЕТСНГ	Код груза по ЕТСНГ
10.	Код грузополучателя	Код грузополучателя
11.	Код станции назначения	Код станции назначения
12.	Станция назначения	Станция назначения

### 2.3. Услуга «Информация о контейнерах (по номеру контейнера)».

2.3.1. Информация для Услуги «Информация о контейнерах (по номеру контейнера)» предоставляется на основании заявления Заказчика. Форма заявления опубликована на веб-сайте [www.ldz.lv](http://www.ldz.lv) разделе «BIZNESAM». Заказчик подает заявление на адрес электронной почты в [ikb@ldz.lv](mailto:ikb@ldz.lv).

2.3.2. В рамках услуги предоставляется информация обо всех операциях с контейнерами в инфраструктуре железной дороги публичного пользования, находящейся в управлении LDz.

2.3.3. LDz, не позднее чем в течение суток после получения заявления, начинает предоставление информации о операциях с контейнерами, осуществлённых после регистрации заявления. Если заявление подано в выходной день, LDz начинает предоставление информации на следующий рабочий день

2.3.4. Информация предоставляется в файле xml или xlsx формата:

2.3.4.1. **на FTP-сервер** Заказчика, в файле xml или xlsx формата. Заказчик обеспечивает бесперебойную работу FTP-сервера, немедленно информировать контактное лицо LDz по телефону о недоступности FTP-сервера, планируемом времени восстановления работоспособности FTP-сервера и его возобновлении;

2.3.4.2. **на электронную почту** Заказчика.

2.3.5. Информацию в формате XLSX -файла LDz предоставляет каждый час, включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	nomKon	Номер контейнера
2.	nomVag	Номер вагона
3.	indexPoezd	Индекс поезда
4.	stanOper	Код станции проведения операции
5.	kodOper	Код операции с контейнером
6.	operYear	Год операции
7.	operMonth	Месяц операции
8.	operDay	День операции
9.	operHour	Час операции
10.	operMinute	Минута операции
11.	stanPogrOtrk	Станция погрузки контейнера
12.	stanNaznOtrk	Станция назначения контейнера
13.	stanPogr	Станция погрузки вагона
14.	stanNazn	Станция назначения вагона
15.	gruzotpr	Код грузоотправителя
16.	gruzpol	Код грузополучателя
17.	kodGrz	Код груза по ЕТСНГ
18.	vesGrz	Вес груза (в килограммах)
19.	nomOtrk	Номер СМГС накладной

2.3.6. Информацию в формате XML-файла LDz предоставляет каждый час, включая выходные и праздничные дни, файл имеет следующую структуру:

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	nomKon	Номер контейнера
2.	nomVag	Номер вагона
3.	indexPoezd	Индекс поезда
4.	stanOper	Код станции проведения операции
5.	kodOper	Код операции с контейнером
6.	operYear	Год операции
7.	operMonth	Месяц операции
8.	operDay	День операции
9.	operHour	Час операции
10.	operMinute	Минута операции
11.	stanPogrOtrk	Станция погрузки контейнера
12.	stanNaznOtrk	Станция назначения контейнера
13.	stanPogr	Станция погрузки вагона
14.	stanNazn	Станция назначения вагона
15.	gruzotpr	Код грузоотправителя
16.	gruzpol	Код грузополучателя
17.	kodGrz	Код груза по ЕТСНГ
18.	vesGrz	Вес груза (в килограммах)
19.	nomOtrk	Номер СМГС накладной

## 2.4. Услуга «Информация о пробеге и техническом состоянии вагона».

2.4.1. Информация для Услуги «Информация о пробеге и техническом состоянии вагона» предоставляется на основании заявления Заказчика. Форма заявления опубликована на веб-сайте [www.ldz.lv](http://www.ldz.lv) разделе «BIZNESAM». Заказчик подает заявление на адрес электронной почты в [ikb@ldz.lv](mailto:ikb@ldz.lv).

2.4.2. Информация предоставляется на электронную почту Заказчика:

2.4.2.1. Два раза в месяц в 1-го и 20-го числа – обо всех упомянутых в заявлении вагонах;

2.4.2.2. По требованию заказчика – по отдельным вагонам.

2.4.3. LDz предоставляет информацию в формате XLSX-файла, файл имеет следующую структуру:

№	Название позиции	Содержание позиции
1.	Номер вагона	Номер вагона
2.	Дата постройки вагона	Дата постройки вагона
3.	Ресурс пробега	Ресурс пробега (км)
4.	Порожний пробег	Порожний пробег (км)
5.	Гружёный пробег	Гружёный пробег (км)
6.	Дата последнего капитального ремонта	Дата последнего капитального ремонта
7.	Дата последнего деповского ремонта	Дата последнего деповского ремонта
8.	Дата планируемого ремонта	Дата планируемого ремонта
9.	Вид планируемого ремонта	Вид планируемого ремонта

### 3. Цены на услуги и порядок расчетов

3.1. Цена на услугу «Информация о грузовых вагонах (по коду грузополучателя)»:

№	Единица измерения услуги	Количество вагонов (N) в месяц	Ставка, EUR	Общий порядок расчёта оплаты
1.	Один вагон в одном направлении	от 1 до 500	0.71	$N \times \text{EUR } 0,71$
		с 501 до 1000	0.57	$\text{EUR } 355 + (N-500) \times \text{EUR } 0,57$
		с 1001 до 3000	0.28	$\text{EUR } 640 + (N-1000) \times \text{EUR } 0,28$
		с 3001 до 4000	0.14	$\text{EUR } 1200 + (N-3000) \times \text{EUR } 0,14$
		с 4001	0.07	$\text{EUR } 1340 + (N-4000) \times \text{EUR } 0,07$
2.	Один месяц	Без ограничения	4000.00	EUR 4000

3.2. Цена на услугу «Информация о грузовых вагонах (по номеру вагона)»:

№.	Единица измерения услуги	Количество вагонов (N) в месяц	Ставка, EUR	Общий порядок расчёта оплаты
1.	Один вагон (единоразовая справка)	–	4.00	EUR 4.00
2.	Один вагон в одном направлении	от 1 до 50	7.00	$N \times \text{EUR } 7$
		с 51	6.30	$\text{EUR } 350 + (N - 50) \times \text{EUR } 6.30$
3.	Один вагон в течении месяца	от 1 до 50	10.00	$N \times \text{EUR } 10$
		с 51	9.00	$\text{EUR } 500 + (N-50) \times \text{EUR } 9$

3.3. Цена на услугу «Информация о контейнерах (по номеру контейнера)»:

№.	Единица измерения услуги	Количество контейнеров (N) в месяц	Ставка, EUR	Общий порядок расчёта оплаты
1.	Один контейнер в одном направлении	от 1 до 500	0.71	$N \times \text{EUR } 0,71$
		с 501 до 1000	0.57	$\text{EUR } 355 + (N-500) \times \text{EUR } 0,57$
		с 1001 до 3000	0.28	$\text{EUR } 640 + (N-1000) \times \text{EUR } 0,28$
		с 3001 до 4000	0.14	$\text{EUR } 1200 + (N-3000) \times \text{EUR } 0,14$
		с 4001	0.07	$\text{EUR } 1340 + (N-4000) \times \text{EUR } 0,07$
2.	Один месяц	Без ограничения	4000.00	EUR 4000

3.4. Цена на услугу «Информация о пробеге и техническом состоянии вагона»:

№.	Единица измерения услуги	Описание услуги	Количество контейнеров (N) в месяц	Ставка, EUR *	Общий порядок расчёта оплаты
1.	Один вагон	информация независимо от	от 1 до 50	4.27	$N \times \text{EUR } 4.27$
			с 51 до 100	3.84	$\text{EUR } 213.50 + (N-50) \times \text{EUR } 3.84$
			с 101 до 150	3.41	$\text{EUR } 405.50 + (N-100) \times \text{EUR } 3.41$

		расположения вагона	с 151 до 200	2.99	EUR 576 + (N-150) x EUR 2.99
			с 201	2.56	EUR 725.50 + (N-200) x EUR 2.56
2.	Один вагон	единоразовая справка	–	4.27	EUR 4.27

\* ставка установлена за один календарный месяц и не делится, если услуга не предоставлялась полный месяц, цена услуги не пересчитывается

3.5. Цены на Услуги определены без учета налога на добавленную стоимость (НДС). Сумма НДС будет рассчитана в соответствии с действующими правовыми актами и указана в счёте отдельно.

3.6. Если заказчик Услуги на основании пункта 1.6.4 настоящих Правил запрашивает Услугу от имени нескольких лиц, объем Услуг не суммируется, а указанные цены применяются к объему оказанных Услуг по каждому определённому в пункте 1.6 настоящих Правил лицу отдельно. *(поправка, утверждённая решением Совета президентов Nr.PP-32/206 от 25.07.2019)*

3.7. LDz ежемесячно не позднее 8 (восьмого) числа каждого месяца на электронную почту, указанному в 9 пункте Договора, высылает Заказчику счет за выполненные в предыдущем месяце Услуги.

3.8. Заказчик оплачивает счет до 20 (двадцатого) числа каждого месяца (включительно), следующего за месяцем оказания Услуг, перечисляя деньги на расчетный счет Исполнителя, указанный в Договоре, указывая в платежном поручении номер счёта.

3.9. Счет за Услуги оформляется в электронном виде, с соблюдением правовых актов Латвийской Республики в отношении подготовки, отправки, получения и хранения электронных счетов, и высылаются Заказчику от адреса электронной почты LDz [rekini@ldz.lv](mailto:rekini@ldz.lv) на адрес электронной почты Заказчика, указанного в договоре услуг.

3.10. Если заказчик своевременно не оплатил оказанную Услугу, LDz имеет право приостановить дальнейшее оказание Услуги Заказчику до момента уплаты долга.

Директор дирекции  
Информационные технологий и телекоммуникации

Г. Иевиньш